COOL SSHA

Auto Toothbrush

자동칫솔 **쿨샤**

Instruction Manual

사용설명서

3R100 / 3G100 / 3S100
(Premium / 고급형)

2W100 / 2B100
(Standard Type / 일반형)

✣ Mood Accessory / Travel Case (separate purchase)
✣ 무드 액세서리 / 휴대용 케이스 (별도 구매)

※ Reference : The component of product is depends on the product type.
※ 참고 : 제품 구성품은 구입한 제품 패키지에 따라 다릅니다.
※ 参考 : 产品构成品会根据所购买的产品组合而有所不同。
※ 參考 : 產品構成品會根據所購買的產品組合而有所不同。

简体中文

产品构 成和各部位名称

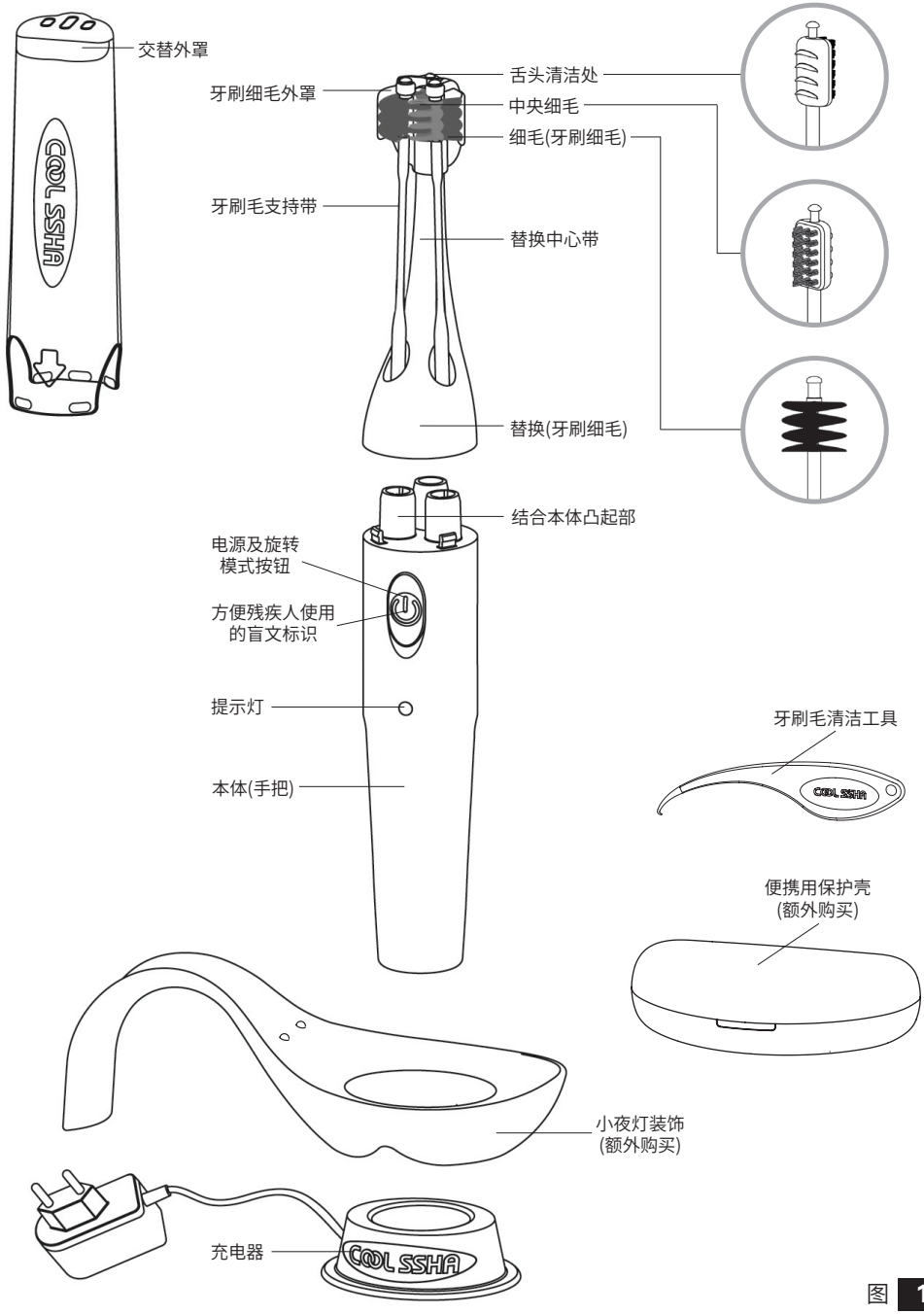

图 **1**

自动牙刷 COOLSSHA

自动清洁牙齿

介绍

购买COOLSSHA产品的顾客为了方便获得COOLSSHA所提供的优惠活动，
请在官方网站(www.coolssha.co.kr)上加入会员。

重要事项

在使用本品前请仔细阅读本使用说明书，作为下次使用时参考而妥善保管。

危险

虽然本产品的充电器和本体具有防水功能，为了安全还是

1. 充电器和本体请避开有水的地方保管，请不要放置在水或者其他液体内。
2. 产品掉进水里时，请不要马上使用，而是立即拔掉电源，干燥后使用。
3. 请不要在沐浴时使用。

警告

- 当充电器电源受损时，为了防止危险情况发生，请不要使用。而是在 COOLSSHA A/S 中心进行维修或者购买正品使用。
- 请不要在室外或者灼热表面附近使用充电器。
- 请不要让电源线接触到本品加过热的表面。
- 配件中如果出现受损部位[牙刷细毛，本体（把手），充电器等]，请中断使用。 如果出现问题，请咨询COOLSSHA客服中心。 (请参考品质保障及售后服务)
- 身体上知觉以及精神上能力受限或者老人和弱者（包括儿童），请不要独自使用本品，而需得到对产品使用充分能够负责安全的对指示事项充分熟知的人的指导和帮助。 请指导儿童不要拿着本产品玩耍。 产品和电源请保管在儿童轻易够不到的地方。

注意事项

- 请不要将牙刷毛从牙刷毛盖中分离。分离后，如果组装方法不正确可能会导致牙刷毛变形或因左右顺序被调换而牙刷不转动。
- 自动牙刷 COOLSSHA 是基于国内外安全标准获得了电安全和电子波长验证的产品。如果是受到了心脏跳动辅助器等辅助器的情况，需咨询主治医生或者辅助器生产企业充分理解后使用。

- 本产品仅供牙齿，牙龈和舌头部清洁而生产，请不要作为其他用途使用。
- 在使用过程中如果感觉不适或者疼痛，请重新确认使用方法。如果按照使用方法连续使用2~3天后还是觉得不便，请额外购买更柔和的牙刷细毛后使用。如果还是觉得不便，请中断使用并与消费者商谈室或齿科专门医生进行商议。
- 请指导儿童不要抓握着本品玩耍。
- 自动牙刷 COOLSSHA 替换装因是个人用品，因此请不要在牙科或其他医疗设施共同使用。
- 牙刷毛替换装需每隔3~5个月定期更换一次，而如果使用次数较频需再提前替换。
- 请不要使用厂家推荐以外的（替换装）牙刷毛产品。
- 如果所使用的牙膏成分中含有过氧化氢，碳酸氢钠，重炭酸盐（美白牙膏主成分），请用清水冲洗干净。产品塑料部分可能会受损伤。
- 请不要让类似头发或者容易被卷起来的物体接近自动牙刷。如果不小心自动牙刷被卷住了，请立即关闭电源，从本体（把手）分离替换装部分，然后用手将旋转牙刷毛随着头发被卷起的反方向旋转着解开。
（自动牙刷COOLSSHA 的程序设定为在受到过大压力或超负荷时将自动停止运作）
- 本产品从四岁以上儿童开始适合使用。
[儿童产品共同安全标准试验报告单已完成(满4~13岁)]
- 因为牙刷毛清洁工具根部很尖，所以禁止儿童使用。

医疗警告

1) 如果在最近两个月内受到了口腔或牙龈手术，请在使用自动牙刷之前与牙科专家商议。
2) 如果在使用本品后超过一个星期微微的出血症状没有好转或感觉到不舒服，请与消费者商谈室或者牙科专家商议。
3) 如果受到了心脏跳动辅助器等辅助器械的移植的情况下，请咨询主治医师或辅助器械生产厂家充分理解后使用。
4) 有关医疗问题，请在使用自动牙刷 COOLSSHA 之前与牙科专家商议。

＊ 请妥善保管此说明书。

自动牙刷 COOLSSHA 的优点和特点

- 想达到清爽的清洁效果请选择使用高速旋转模式，而精细的清洁请选择使用低速旋转模式。
- 除了重叠生长的牙齿以外，不使用牙线或口腔清洗器也可以。
- 以牙科推荐的方式构现了最佳功能，特征为哪怕是直到智齿的根部都可以清洁。
- 能够体验到类似在牙科接受洗牙服务般清爽的感觉。
- 短时间使用也可达到卓越的清洁以及清爽的感觉。
- 在两边牙刷毛中间深处设有中央牙刷毛，因此可以一边左右移动一边清洁臼齿上部中间部位（交合面）（7D 高级型）
- 气氛装饰灯（夜灯）因干练的设计和灯光，会提升洗手间的环境氛围。（额外购买）
- 一般牙刷以90°接触牙龈和牙齿，所以刺激较强。但是COOLSSHA自动牙刷是在牙齿和牙龈之间牙刷细毛以45°倾斜较柔和接触，结合左右往返和上下扫刷式反复同时清洁，因此不仅刺激小，牙齿和牙龈能感觉到清爽的同时还可实现牙龈按摩效果。
- 两个牙刷细毛清除牙齿前后左右面，牙颈部位（牙齿和牙龈之间）的牙垢的同时中心牙刷毛清洁臼齿交合面就是我们的国际专利技术。（7D 高级型）
- 清洗臼齿上部中间部位（交合面）时，需把牙刷细毛以45° 角度放置在臼齿的一边慢慢移动即可干净清洁交合面。（6D 一般型）
- 牙刷毛盖子部位因采用柔和且具有弹性的材料设计，因此在牙刷毛旋转时不会因摩擦在 两腮里面而感觉不愉快，同时帮助口腔内不间断的清洁。
- 清洁完牙齿后可以用位于自动牙刷背面头部的舌头清洁刷帮助清洁舌头（用适中的力度迅速往返清洁）。（7D 高级型）
- 如果让牙齿位于自动牙刷两个牙刷细毛的中间，自动牙刷会自动吸附牙齿和牙龈，而且会根据牙齿的大小和模样进行调整。
- 一回使用时间可设定为3分钟，不过在熟练之后可以仅使用1分钟左右即可。如果想增加使用时间，可以自由调整。
- 请按照每30秒闪烁两次的指示灯提示，按部位进行刷牙。
- 从（满4岁）儿童到老年人都可以放心使用。

45° 的秘密 (牙刷毛的清洁角度)

以牙齿为中心两边牙刷细毛以45°倾斜角度接触，因此对牙龈刺激小，容易够到在牙齿和牙颈部（牙齿和牙龈之间），左右往返的同时迅速上下扫刷式清洁。这样的结构不仅可以刷除牙垢，还可以体会到柔和按摩效果以及清爽感，而这就是 COOLSSHA 45° 的秘密。
最初牙医推荐的左右往返的同时上下扫刷式刷牙方式为其特点。

扫刷和往返同时作用的秘密

牙医推荐使用的最理想的刷牙方法是在牙齿和牙颈部（牙齿和牙龈之间）上下扫刷和左右往返同时清洁牙齿。双重牙刷毛构现出在1分钟内最多往返运动1,648回，每分钟最多进行340回扫刷运动，中央牙刷毛则最多做往返运动824回，因此这种原理是理想的牙齿清洁方式。

使用准备

: 替换装结合方法

第一次购买使用时请先从外罩中分离出来之后，使替换装面朝正面，然后把替换装底部3个凸起部和本体上部3个小圆口配对直到听到“咔”声响，然后启动ON/OFF 开关开始使用。

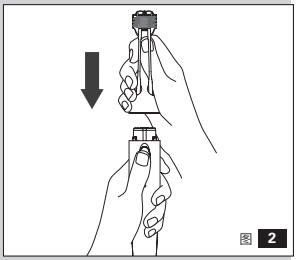
图 2

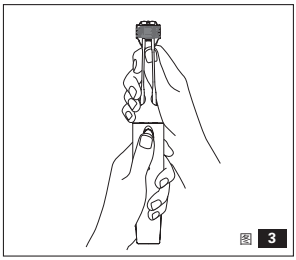
图 3

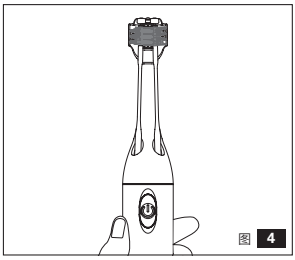
图 4

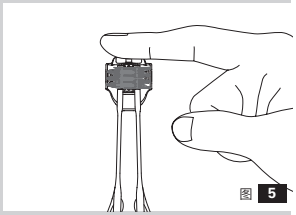
图 5

※ **参考 :** 如果达到一字线了牙刷毛还不旋转，请将头顶部用手指向下轻按后使用 图 5

: 替换装分离方法

用一只手抓住本体（把手），另一只手抓握替换装中心带，然后把替换装中心带向前一推整个替换装会被分离开。

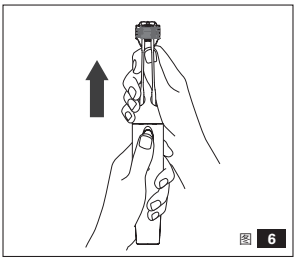
图 6

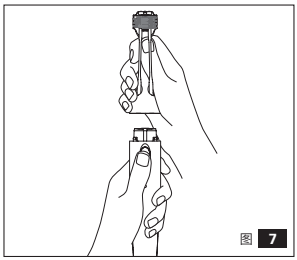
图 7

: 选择替换装的方法

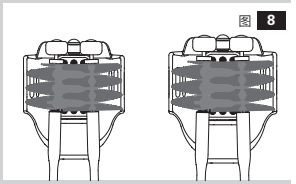
图 8

小型 : 牙刷毛 粉红色 / 大型 : 牙齿毛白色

1)区分成人用和儿童用牙刷毛替换装的方法 图 8

＊ **大型**(成人用) : **白色 牙刷毛**

＊ **小型**(儿童用) : **粉红色 牙刷毛**

2)购买产品时，提供大型（成人用）柔和牙刷毛（5段），普通牙刷毛（6段）替换装各一个一共两个，使用刷毛之后，请选择适合本人的刷毛。清爽牙刷毛（7段）可另外购买使用。（购买处：公司网页，电子购物网，其他销售店等） 图 9~11
儿童用产品则提供两个粉红色小型（5段）替换装。

3)小型替换装是儿童用产品。（满4岁开始可以使用）

4)大型替换装是成人用或者从满10岁开始可以使用。

5)标记事项区分替换装的方法

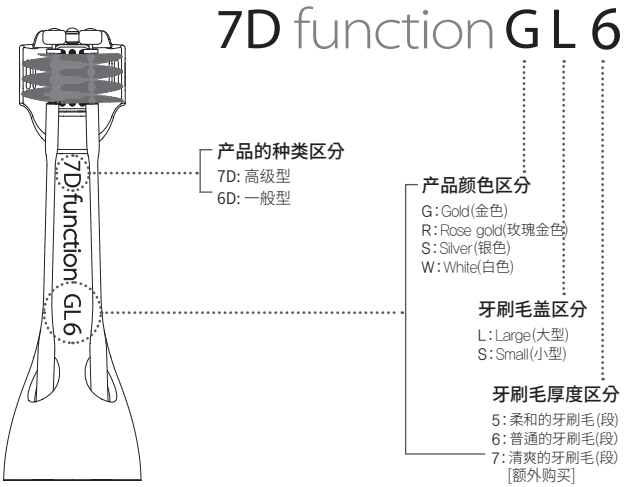

图 12

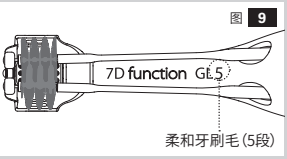

图 9 柔和牙刷毛(5段)

图 10 普通的牙刷毛(6段)

图 11 清爽牙刷毛(7段) / 额外购买

※替换装互换性

尽管替换装和本体的颜色不同,在相同高级型群之间,和相同一般型群之间的本体和替换装是可以混用的。但是高级型和一般型之间的替换装和本体是不可以混用的。

: 产品充电

1)请将充电器电源插头插在插座上。

2) 请把牙刷把手(本体)插在无线充电器上。
(电池电力指示灯如果显示为红色说明自动牙刷正在充电中,如果充完电则会显示为绿色指示灯) 图 13

3) 电池如果想充满电,需要约8个小时。

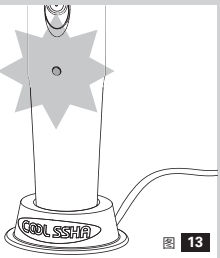

图 13

: 小夜灯装饰使用方法(额外购买)

因为小夜灯装饰可随意安放在充电器两边,而且安装特别容易,因此您可以轻松自由充电使用。隐隐的气氛还会提高整个周边环境的氛围的同时还能展现出精炼之美。 图 14

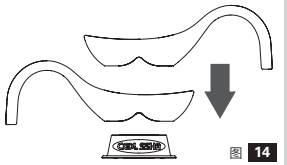

图 14

COOLSSHA 使用方法

: 刷牙方法

刚开始使用时,直到适应为止(约3~7天)请最好看着镜子使用。要使牙齿夹在两个牙刷毛之间,并且清洁时,要左右稍稍调整一下,使牙刷和牙齿角度相吻合。请刷左边臼齿用右手/刷右边臼齿用左右使用。待熟练之后,可以使用一只手操作。

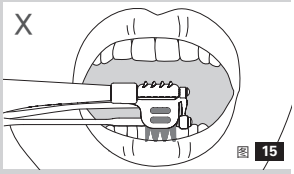

图 15

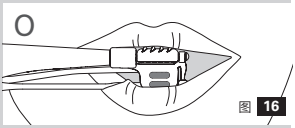

图 16

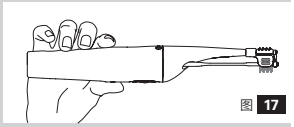
图 17

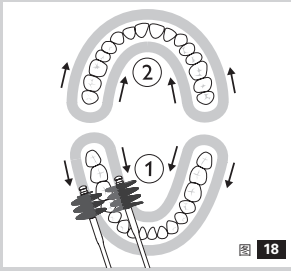

图 18

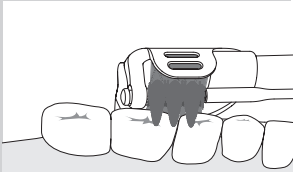
图 19

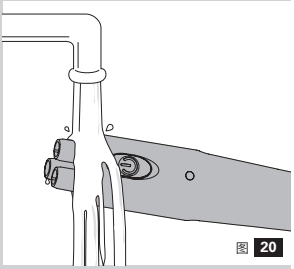
图 20

1) 请在牙刷毛中央部位涂上适量牙膏。

2) 开启电源，从牙齿里面（臼齿）开始，把牙刷毛轻轻放在牙齿上面。牙刷一边旋转，一边会自动渗透到牙龈外部。

3) 刷牙时请不要低头看地面，而是看正前方。

4) 使用产品时，把牙刷头部放入口中后，稍微把嘴唇合上，这样就会不容易使牙膏往外迸出来。（刚开始会觉得不适应，不过用2~3天就会习惯。）图 **15~16**

5) 有效刷牙方法：使用时，请不要像使用一般牙刷时那样抓握牙刷，要在产品把手后面1/3 部位，并不要用太大的力气，用3~4个手指轻柔地握住，并按照牙齿的排列方向从里（臼齿）开始到前牙方向，经过30秒之后，慢慢一拉，牙齿就会自动被清洁。图 **17~18**

6) 刷前牙时，请轻轻抓握把手（本体），从臼齿到前牙，随着牙齿排列急转弯角度，稍微左右移动进行调整，慢慢移动牙刷而清洁。

7) 刷左边牙齿时请使用右手，刷右边牙齿时请使用左手，这样会方便调整角度。（约使用3-7天熟练之后，用一只手刷牙也会觉得很方便。）

8) 请不要像使用一般牙刷那样，亲自用手进行往返运动而刷牙。（请往一个方向慢慢拉上来。）

9) 使用高级型产品时，请关闭电源后，使用舌头清洁刷前后往返使用。（7D 高级型）

10) 用一般型产品，进行上部臼齿（交合面）清洁时，以牙齿外面为中心，把牙刷倾斜45°轻轻往前一拉，就可以享受卓越的清洁效果。清洁舌头部位时，请在舌头上面直接旋转牙刷，稍快速前后往返使用。（6D 一般型）图 **19**

11) 如果是涉及到一般医疗或牙科医疗（矫正，镶牙，种植牙等）问题，请先与医生商议后使用产品。

12) 充电灯亮灯会以30秒为间隔，提示使用者。

清洁模式和关闭电源

可以按住电源按钮1回（低速）或2回（高速），各个选择清凉和细腻模式，按住第3回将会关闭电源。一旦刷牙模式被选择一次，直到选择另外一个模式之前，该模式会维持。

1) 一般清洁：如果把模式设定为低速，可以感受到仔细的清洁和清凉感。（低速模式）

2) 高速清洁：如果把模式设定为高速，可以感受到既清爽又凉快的感觉。（高速模式）

电池状态标示灯

- COOLSSHA电池因设定了过充电和过放电系统，因此安全，并使电池能够长久使用。
- LED如果显示为红色，请进行充电。
- LED如果显示为绿色，即是处于充满电状态的意思。

电池寿命延长系统功法

如果想一直维持电池完全充电状态，即使在不使用COOLSSHA自动牙刷时，也需插在充电器上。
COOLSSHA自动牙刷为了产品安全和延长使用寿命，掐断电池完全处于放电及过充电的状态。

充电器

- 如果长时间不使用充电器，请从插座拔掉电源。
- 然后将产品清洁完毕之后，在避开直射光线的干凉场所进行保管。

本体和替换装结合部位清洗方法

如果本体和替换装结合部位需要清洁，请用清洁剂或者肥皂水在流水中进行冲洗。(因具备防水功能，所以安全) 图 **20~21**

牙刷毛

- 使用后，请立即一边旋转一边用流水清洗牙刷毛。图 **22**
- 如果想获得最佳效果，请每隔3~5个月交替一次COOLSSHA正品替换装。(请务必使用对应COOLSSHA自动牙刷模型的COOLSSHA正品替换装。)

牙刷毛清洁工具

就像清洗一般牙刷一样，请迅速旋转自动牙刷用手指轻柔或用牙刷毛清洁工具刮下来之后，在流水中进行空旋转。图 **23~24**

便携盒使用方法

- 请按住便携盒横放时的中间位置打开便携盒后使用。
- 请沿着便携盒底部前方的替换装模样的形态横放替换装，然后再将本体沿着底部本体模样的形态横放后，盖上盖子使用。图 **25~26**

消耗品或配件订单

替换装，小夜灯配饰，其他所需消耗品请在(www.coolssha.cn)或者请咨询客服 [+822-809-2370]。

处置

使用寿命已到的产品，请不要和一般家庭用垃圾一起丢弃，而是扔在指定重复使用物收纳场所。(请一起参与环境保护)

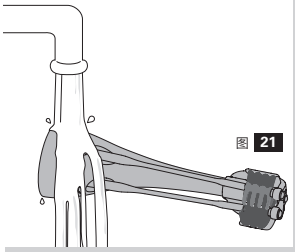

图 **21**

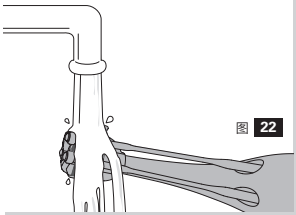

图 **22**

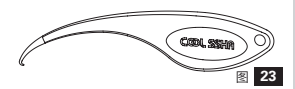

图 **23**

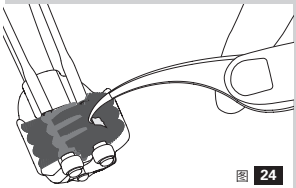

图 **24**

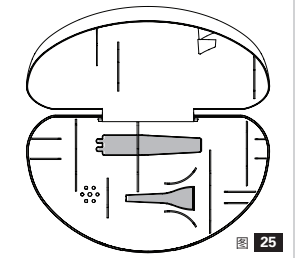

图 **25**

旅行盒底面图

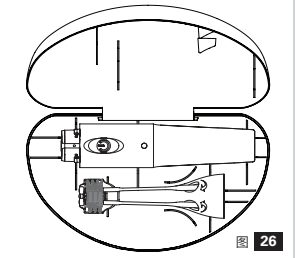

图 **26**

横放产品时的图

产品保证

品质保证期间以及 有·无偿维修标准

产品保证期间

制造商或者产品销售者对消费者在正常情况下发生的品质，性能，功能，瑕疵保障无偿修理。

COOLSSHA对自动牙刷从购买之日算起12个月内(消耗性产品除外)内保障无偿维修。产品保证期间从购买之日算起，对购买日期的确认以购买收据为准。如果没有收据，则以生产日（生产编号）算起，6个月经过的日期开始计算保证期间。

保证例外条款如下

- 因使用非正品交替装引起的损伤
- 因滥用，不注意，改造或者强行修理引起的损伤
- 摔碎，划痕，磨损，退色等一般性磨损或损伤

默认保证

包含对商品性以及对特定目的的适合性保障的默认保证局限在如上规定的明示性保证期间。在一些国家，不适用对默认保证的期间限制。

具体限制

COOLSSHA对在保障要件未遵守，违反合同，使用者不注意，不正确使用，或其他违反法规而引起的任何种类的特别，附带或者衍生的损失不负有责任。
这个相当于虽包含减少费用的机会或收益的丧失，营业利润的损失，使用损失，牙科专门医生或齿科卫生师等，但不局限于随着第三方的抱怨提出，因替代装或服务而发生的追加费用的产生等事宜，但不限于此的所有情况的损害或损失。在一些地区或国家，不认同对附带或衍生的损害的补偿限制或排除。

有·无偿提供服务标准

无偿修理

- 在品质保证期间内发生的在正常使用状态下发生的品质，性能，功能上故障的情况。
- 在COOLSSHA官方客服中心得到维修后3个月内同一部位重新发生故障时

: 有偿维修

- 已经过品质保障期间的产品
- 没有遵守记录在使用说明书内注意事项而发生故障的情况
- 任意分离牙刷毛而发生异常时
- 因非通过COOLSSHA官方客服工程师进行了维修而发生故障的情况
- 当消耗性配件的使用寿命已到的情况(牙刷毛, 电池等)
- 因使用非我司指定的配件/消耗品而发生故障时
- 因外部冲击或摔落等引起的故障, 损伤发生时
- 因使用了不符合产品的电容量而发生故障的情况
- 产品内部(本体)脱离的情况
- 因自然灾害(火灾, 风和水灾, 海啸, 地震, 雷击等)引起的故障的情况
- 发生其他因使用者不注意而引起的故障时

＊ 如果在保证期间内发生3回以上同一问题时进行替换或退款

核定服务费用标准

服务费用是由 1) 配件费, 2) 维修费, 3)运输费构成。

1) 配件费 : 维修时替换配件时, 所需配件价格

2) 维修费 : 有偿维修的情况下根据维修所需时间, 难易度等计算
(维修服务技术费用)

3) 运输费 : 以往返运输费为准

退货标准

- 为了确保产品安全, 对打开了包装盒后已开封本体的塑料或已结合了替换装而塑料包装受到损伤的情况下不能进行退货。
- 尽管产品没有瑕疵, 不能仅因顾客单纯变心而退货。
- 不能故意损伤产品后, 进行退货。

利用售后服务的方法以及故障维修方法

以快递方式接受并发送为原则, 快递费随有偿-无偿维修基准。(往返运输费)

A/S 中心

地址 : 首尔市矜川区始兴大路 333-1(秃山栋)

TEL : +822-809-2370

常见问题(FAQ)

*以下是使用产品时,常见问题。

Q 高级型和一般型什么功能不同呢?

A 高级型产品设有作为往返和扫刷用的两个旋转式牙刷毛和专用于刷臼齿上部(交合面)的中间牙刷毛,而在中间牙刷毛的背面则设有用于刷除舌白苔的凸起部,所有产品由一共三个牙刷毛构成。

Q 替换装头(入口部位)怎样区分大型和中小型?

A 牙刷毛颜色白色为大型,粉红色为小型,替换装头(入口部位)部分大型尺寸稍微大一些,小型尺寸则稍微小一些。

Q 大型替换装哪类人群使用比较好呢?

A 大型替换装适合成人或从10岁到成人之间的年龄段(青少年)都可以使用。

Q 小型替换装哪类人群使用比较好呢?

A 小型替换装适合满4岁以上到满9岁的儿童使用。

Q 可以用一般型产品清洁臼齿上部(交合面)和舌头吗?

A 臼齿上部(交合面)需用牙刷毛在臼齿外部或者里面上端上扬形成 45°,并无需放深,一边回转轻轻拉上来即可。清洁舌头时旋转牙刷后,紧贴舌头,然后稍微快一点前后往返使用。

Q 把交替装安装在本体上部三个凸起物之后,要怎么操作呢?

A 要使替换装和本体合为一体,安装一致,从而需稍用力结合进行固定。确认后 按下 ON / OFF 开关使用。

Q 自动牙刷不运转怎么办?

A COOLSSHA 产品需要最少充电6个小时,而且如果想充满电需要最少充电8个小时后使用。

Q Q 替换装要怎么替换?

A 1. 替换装分离方法 图 **6~7**

用一只手抓住本体(把手),另一只手抓住替换装中心带,然后将中心带往前一推,整个替换装会被分离开。

2. 替换装结合方法 图 **2~4**

使替换装和本体朝正面,把替换装和本体上部3个凸起物结合一致之后,按住并进行固定,然后按ON/OFF 开关开始使用即可。

Q 可以像使用一般牙刷那样使用吗？

A 在牙刷毛中央涂上适量牙膏。
请不要像使用一般牙刷那样用手进行往返运动，而从臼齿开始到前牙的方向慢慢地经过30秒轻轻一拉即可。

Q 从臼齿到前牙移动时，转弯时会觉得不便。

A 从臼齿移动到前牙，经过转弯处时，请不要在手腕上用太大的力，仅用3~4个手指轻轻抓住手柄，一边看着镜子维持水平角度，一边稍微左右移动跟着牙齿排列角度进行急转弯，再慢慢转过来就会方便很多。

Q 第一次使用时，牙膏会向外迸出来。

A 刷牙时请不要低头看地面，而是正面直视前方或镜子，稍微合上嘴使用便能够解决。刚开始会有点不适用，但是习惯2~3天使用就会很快适应，觉得很方便了。图 **27～28**

Q 前面牙龈和嘴唇觉得有点发热或瘙痒。

A 刷前牙时，如果嘴唇或牙龈稍微感觉刺激的话，请左右稍微调整一下角度后使用便可消除轻微刺激感。

Q 如果臼齿部位牙龈稍微有刺激感。

A 请把牙刷毛稍微从臼齿抬上来一点使用。如果还是不能改善的话，请使用更柔和的牙刷毛。

Q 刚开始使用时感觉清爽，但是越来越觉得不清爽了。

A 意味着牙龈薄弱部位因按摩效果变强，并且牙垢被清除之后牙龈变得更好了。请继续使用。

Q 牙刷毛上沾上了食物残渣怎么办？

A 就像清洁一般牙刷那样在流水中请一边将自动牙刷高速旋转，一边用手轻轻揉搓或者用牙刷毛清洁工具刮下来之后在流水中进行空旋转。图 **29**

Q 交替完替换装之后，牙刷毛不转动。

A 如果启动开关之后过了三秒牙刷毛还不转动，请将牙刷毛头顶部用手指向下稍用力按下去后使用便可解决。图 **30**

Q 请千万不要分离2个旋转牙刷毛和中间牙刷毛。（有偿修理部分）

A 如果出现了左右2个牙刷毛和中间牙刷毛完全被分离的情况，在重新组装时有可能会出现左右牙刷毛的位置被调换而不旋转的情况。请调换左边和右边牙刷毛的位置重新组装。图 **31～32**

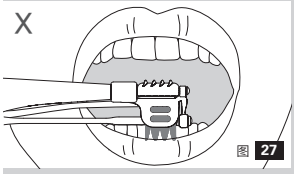

图 **27**

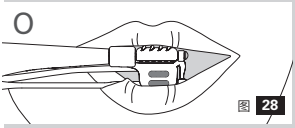

图 **28**

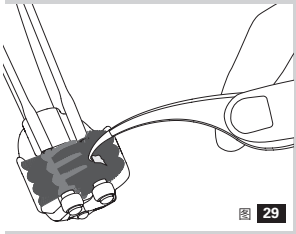
图 **29**

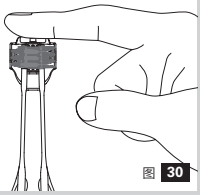
图 **30**

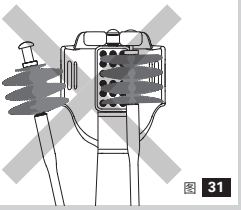
图 **31**

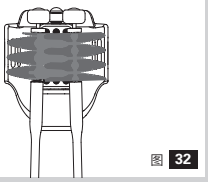
图 **32**

Q 成人用替换装颜色和段要怎样选择？

A 请先使用在购买产品时附有的两种[**柔和牙刷毛(5段)/普通牙刷毛(6段)**]牙刷毛之后，选择适合本人的牙刷毛。如需要用**清爽牙刷毛(7段)**的顾客，可另订购买使用。(满10岁开始可以使用)

成人用替代装是白色牙刷毛。对于高级型只需购买和本体颜色一致的替代装即可。对于成人用一般型虽然本体有白色和黑色两种颜色，但是替换装只有由白色一种颜色构成。

Q 儿童用替换装颜色和段要怎样选择？

A 儿童用替换装(满4岁开始可以使用)为粉红色牙刷毛。
如果是高级型产品，需购买和本体相同颜色的替换装。儿童用自动牙刷一般型也是本体有白色和黑色两种颜色，但是替换装只由白色一种颜色构成。

Q 在海外如何使用充电器?

A COOLSSHA 充电器为 100kHz 可在全世界通用的 100~240V AC 电压下使用。请准备适合旅行所在国的多功能插座后使用。

生产编号 赋予标准

前两位数意味生产年度，后两位数意味对应年份生产月，最后一位数意味对应月份生产周。
ex) 16072 → 2016年 7月 第2周 生产

www.coolssha.com
www.coolssha.co.kr
www.coolssha.cn
www.coolssha.jp
www.coolssha.eu

Head Office / 333-1, Siheung-daero, Geumcheon-gu, Seoul, Korea
Tel. +822-809-2370 / Fax. +822-896-6812
본사 : 서울특별시 금천구 시흥대로 333-1 녹십초빌딩 | Tel. 02) 809-2370 / Fax. 02) 896-6812